



# Mietvertrag Koch-und Partyraum LE CHALET zwischen

## als Vermieter

**Koch- und Partyraum LE CHALET, Hellmühlestrasse 2, 6344 Meierskappel**

Vertreten durch : Amerigo Montefiori : [a.montefiori@bluewin.ch](mailto:a.montefiori@bluewin.ch) 079 648 39 65  
: Johann Anton Schleiss : [ja.schleiss@bluewin.ch](mailto:ja.schleiss@bluewin.ch) 079 770 74 68

## und als Mieter

Name/Adresse :  
Kontaktperson :  
Mail-Adresse :  
NatelNr. : +41 7

Ist mit Geschirr 3 Gang Menü, Besteck, Teller, Gläser – Weisswein, Rotwein, Bier, Mineralwasser, Kaffeetassen etc. für 60 Personen im Standardausgerüstet

**Nutzungsart: Privates Fest oder Ähnliches**

Folgende gemeinschaftliche Einrichtungen dürfen benutzt werden, mit Berücksichtigung von Siehe Seite 3

- **Küche – Kunstharz Hochglanz rot**, Granitabdeckung, modernste Apparate wie: Bei Event - Benutzung (siehe Seite 3)  
Steamer, Kombibackofen, Kühlschrank, Getränke-Kühlschrank, Induktions-Glaskeramik und 2 normale Glaskeramik (Steckdose),  
Dampfabzug/Umluft, Geschirrspüler. (siehe Seite 3 – Zusatz)  
1 Kaffeemaschine mit Mahlwerk, Nespressomaschine, Fleischschneidemaschine, Bier mit Zapfhähnen (siehe Seite 3 – Zusatz)
- **Professioneller Aussen-Grill** – Reservegasflasche ist deponiert im Zelt (siehe Seite 3 – Zusatz)
- **HDF 2X8L DOPPEL FRITEUSE; 2 Ölbehälter**, 2 x 3250 W (siehe Seite 3 – Zusatz)
- **Geschirr, Besteck**, Gläser vorhanden – Cupli Gläser auf Wunsch (siehe Seite 3 – Zusatz)
- **45 Tisch-Sitzplätze** **besteht** aufgestellt.
- **Dekoration** durch Mieter – Diese muss von Wänden, Decken und Boden wieder entfernt werden.
- **10 gedeckte Tischplätze aussen** für Raucher vorhanden. Infrarot-Wärmestrahler (Winter vorhanden)
- **1x110 Liter blauer Abfallsack** der Gemeinde Meierskappel (vorhanden)
- **2 Toilettenanlagen** – Damen und Herren (Papierhandtücher vorhanden)
- **Musikanlage** mit Innen- und Aussen-Boxen, mit Fernbedienung
- **Wireless - Iphone, iPad und Samsungkabel vorhanden – Bluetooth vorhanden für Natelmusik**
- **TV HD mit Fernbedienung** alle deutschsprachigen Sender und viele weitere
- **Gute Zentralheizung** – Es ist zu beachten, je nach Anzahl Personen die Heizung zurückzustellen.
- **Cheminée – Gebrauch nur mit schriftlicher** (Seite 3 – Zusatz).
- **Handtücher** selber mitnehmen – 1 Küchen-Handtuch und 1 Rolle Haushaltspapier vorhanden

## 2. Mietzeit

Das Mietverhältnis beginnt am : Samstag, 00.00.2023 07:00 Uhr jeder Tag, wenn frei  
Das Mietverhältnis endet am : Sonntag, 00.00.2023 07:00 Uhr (oder spez. Vereinbarung)  
Mietverlängerungen Mehrkosten : 10.00 Fr. pro Stunde (nur mit schriftlicher Mail oder SMS-Bestätigung gültig).

## 3. Gestaffelter Mietzins (Beispiel in rot bis 30 Personen)

Der Nettomietzins inkl. Strom, Wasser beträgt pro Miet-Tage (24 Std) - plus mögliche Zusatz-Bestellung von Seite 3+4 dieses Vertrages

**Bis 20 Personen Fr. 200.00 und Fr. 75.00 Reinigung – Spez.-Angebot Achtung, nur bis 20 Personen gültig**

**Bis 30 Personen Fr. 300.00 und Fr. 100.00 Reinigung**

Bis 40 Personen Fr. 350.00 und Fr. 125.00 Reinigung

Bis 50 Personen Fr. 375.00 und Fr. 150.00 Reinigung

Darüber gemäss Besprechung und schriftlicher Vereinbarung -

**Ihr Event: Total Fr. 400.00 beinhaltet: Bis 30 Personen inkl. Abwasch- und Schlussreinigung,**

## 4. Zahlung von Miete und Nebenkosten vereinbart in bar bei Schlüsselübergabe

Die vereinbarte Miete und alle weiteren vereinbarten Kosten sind mind. 10 Tage vor Mietantritt gemäss Angaben auf Seite 4 (Daten auf Einzahlungsschein) elektronisch oder per Twintt einzuzahlen. **Die Schlüssel werden nur nach eingegangener Zahlung an den Mieter übergeben.**

## 5. Übernahme und Rückgabe der Räumlichkeiten

Übernahme der Räumlichkeiten, Geschirr, Besteck und Gläser werden in sauberem Zustand an den Mieter übergeben.

Tische dürfen nur innerhalb des Raumes verschoben werden. Sie dürfen den Raum für Dekorationszwecke bereits am Vortag nutzen.

Mit Herr Montefiori Schlüsselübergabe vereinbaren

Rückgabe der Räumlichkeiten

- Besenrein – Besen hängt in der Küche – Eigene Dekorationen Innen-und Aussen an Wänden, Decken und Boden wieder entfernen
- Alles schmutzige Geschirr auf Küchenabdeckung stellen
- Vorhandener 110 Liter Abfallsack der Gemeinde Meierskappel in Herrentoilette stellen
- Alles Licht löschen – Lichtschalter für den Chaletzugang befindet sich beim Eingang ins Areal

## 6. Nutzung der Räume

Die Räumlichkeiten sind ausschliesslich zur oben genannten Nutzung vermietet. Nutzungsänderung, Untervermietung und Tierhaltung bedürfen der vorherigen Zustimmung des Vermieters, ebenso bauliche Veränderungen am Mietobjekt. Letztere sind vor Beendigung des Mietverhältnisses in den ursprünglichen Zustand zu stellen. **Aufstellen und Lagern jeglicher Sachen ( Möbel aus dem Innenraum ) ausserhalb der gemieteten Innen-Räumlichkeiten ist nicht gestattet.** Parkplätze auf dem Areal sind genügend vorhanden. Der Rasen ist keine Spiel-und Lagerwiese. Notfall Apotheke im grünen Koffer auf Hochschrank.

## 7. Schäden durch Mieter

Der Mieter, resp. die obenerwähnte Kontaktperson haftet für mutwillig entstandenen Schaden. **Es gilt für alle die unbedingte Sorgfaltspflicht.**

## 8. Speziell ist das aufgehängte Partyraum Reglement zu beachten

**Rauchen im Partyraum ist strikte verboten.** Dafür sind gedeckte Aussen-Sitzplätze vorhanden.

**Der Tiefkühlteil des Le Chalet Kühlschranks darf genutzt werden. Bitte anmelden, da mit Schlüssel gesichert.**

## Ort und Datum

Meierskappel,

**Koch- und PARTYRAUM**

**LE CHALET**

Meierskappel, 21.09.2023 /HS

**Bitte dieses Blatt innert 3 Tagen unterschreiben und per SMS zurück**

Vermieter



Mieter.....

| Seite 3 Mietvertrag LE CHALET, 6344 Meierskappel Zusatzangebot per 30.Aug. 2023     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| GEGENSTAND                                                                          | INFO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | PREIS MIETE                                                                                 |
|                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Die Reinigung der Zusätze durch Le Chalet ist jeweils im Mietpreis einbegriffen</li> <li>- Es besteht keine Einkaufsverpflichtung, da Sie alle Esswaren und Getränke selbst bringen dürfen</li> </ul> <p><b>Im Chalet in Schränken vorhanden für 50 Personen im Mietpreis enth.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Teller weiss in 2 Modellen, 3-fach für Suppe, Salat, Hauptgang,</li> <li>- Gläser für Mineral, Weisswein, Rotwein, Bier, Mineral, Digestif Kaffeeschnaps, Essbesteck</li> </ul> |                                                                                             |
|    | <p><b>Küchenbenützung für Gäste bekochen (Menü)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nur die <b>Pfannen</b> abwaschen und wieder an gleichen Ort versorgen</li> <li>- Benutzen aller eingebauten Küchenapparate – Steamer, Heissluftbackofen, Induktions-Glaskeramik, Geschirrspüler und 2. Glaskeramik</li> <li>- Gewürz darf konsumiert werden</li> <li>- Verschiedene Gewürzmühlen</li> <li>- Alle Gewürze dürfen verwendet werden</li> <li>- Alles Kochgeschirr, was auch zu Hause im Einsatz ist, Sie werden nichts vermissen</li> </ul> | <p><b>Miete Fr. 40.00</b><br/>Auf Vertrauen</p>                                             |
|   | <p><b>Fleischschneidemaschine.</b> Es entstehen feine Scheiben, ohne dass die Fleischfasern reißen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p><b>Miete Fr. 10.00</b><br/>Lager - Muss bestellt werden</p>                              |
|  | <p><b>Select 10 mit Feldschlösschen Hopfenperle</b> 10 Liter gekühlt<br/>Feldschlösschen– gebraut mit Kompetenz und Leidenschaft. Feldschlösschen Hopfenperle – das genussvolle Spezialbier ist eines davon. Mit seiner leicht bitteren Note und seinem vollmundigen Geschmack ein harmonisches und charaktervolles Bier für Geniesser. Keine Resten Vergütung</p>                                                                                                                                                                                        | <p><b>Miete Fr. 60.00 inkl.</b><br/>10 Liter Bier<br/><br/>Lager - Muss bestellt werden</p> |
|  | <p><b>Doppel-Fritteuse 2 x 8 Liter</b><br/>Die perfekte Fritteuse für genussvolle und komfortable Speisenzubereitung. Sie lieben Ihre Pommes Frites frisch frittiert und goldgelb glänzend? Die Elektro-Fritteuse überzeugt durch eine hohe Leistung. Frittieröl mitnehmen</p>                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p><b>Miete Fr. 60.00 inkl.</b><br/>Ölentsorgung<br/>Lager - Muss bestellt werden</p>       |
|  | <p><b>2 Stk. Cafing Dish – Warmhaltegeräte inkl. Pasten</b><br/><b>1 Stk Cafing Dish – elektrisch</b><br/>Dieses praktische Cafing Dish ist ideal, um Speisen bei Feiern und Gartenpartys warm zu halten. Die beiden Pasten Brenner sorgen für eine optimale Wärmeverteilung. Da die Edelstahlbehälter über einem Wasserbad ruhen kann nichts anbrennen.</p>                                                                                                                                                                                              | <p><b>Miete pro Stk.</b><br/><b>Fr. 5.00</b></p>                                            |
|  | <p><b>3 Tischgrill elektrisch</b><br/><b>Romantischer Raclette-Fleisch Plausch für 8 Personen</b><br/>Feines Raclette und einfaches Grillieren gleichzeitig<br/>Abnehmbare antihafbeschichtete Grillplatte aus hochwertigem Aluguss<br/>8 Antihafbeschichtetes Raclette-Pfännchen aus robustem Stahl und 8x Kunststoffspachtel</p>                                                                                                                                                                                                                        | <p><b>Miete pro Stk.</b><br/><b>Fr. 10.00</b></p>                                           |

|                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                        | Seite 4 Mietvertrag LE CHALET, 6344 Meierskappel Zusatzangebot                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                           |
| <br> | <p><b>Kaffee-Vollautomat mit Mahlwerk</b><br/>inkl. Kaffee, Zucker, Rahm<br/>Geniessen Sie dank unseres Systems den köstlichen Geschmack und das Kaffeearoma aus frischen Bohnen – bei perfekter Temperatur.</p> <p><b>Nespresso - Kaffeemaschine</b><br/>inkl. Zucker, Rahm<br/>Kapseln selber mitbringen</p> | <p><b>Miete Fr. 1.50</b><br/>pro Person<br/>a discretion</p> <p><b>Miete Fr. 5.00</b></p> |
|                                                                                       | <p><b>Glühweinkocher oder für Fertiggkaffee mit Hahne</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                  | <p><b>Miete Fr.5.00</b><br/>Lager - Muss bestellt werden</p>                              |
|                                                                                       | <p><b>Tiefkühlteil beim privaten Stand Kühlschrank in Küche</b><br/>Bei Miete Gästebekochung ist der Gefrierschrankteil kostenlos</p>                                                                                                                                                                          | <p><b>Miete Fr. 5.00</b><br/>Verschlossen - Muss bestellt werden</p>                      |
|                                                                                     | <p><b>Hot Dog Dämpfer</b><br/>1 Zweier Hot Dog Dämpfer<br/>1 Vierer Hot Dog Dämpfer<br/>Bei Miete Gästebekochung sind die Hot Dog Dämpfer kostenlos</p>                                                                                                                                                        | <p><b>Miete Fr. 5.00</b><br/><b>Miete Fr. 10.00</b><br/>Lager Muss bestellt werden</p>    |
|                                                                                     | <p><b>Mixer</b><br/>Bei Miete Gästebekochung ist der Mixer kostenlos</p>                                                                                                                                                                                                                                       | <p><b>Miete Fr. 5.00</b><br/>Lager – Muss bestellt werden</p>                             |
|                                                                                     | <p><b>Champagner Gläser</b><br/>pro 10 Champagner Gläser – Gleiche Grösse und Ausführung<br/>Champagner Gläser sind einige im Hochschrank, jedoch in Grösse und Design unterschiedlich</p>                                                                                                                     | <p><b>Miete Fr. 5.00</b><br/>Lager – Muss bestellt werden</p>                             |
|                                                                                     | <p><b>7 Stimmungslampen Solar</b><br/>Die Lampen leuchten bei Abdunklung wie auf Bild<br/>Müssen vorgängig am Sonnenlicht geladen werden. Le Chalet</p>                                                                                                                                                        | <p><b>Kostenlos</b><br/>Lager, müssen bestellt werden</p>                                 |
|                                                                                      | <p><b>Grill – Station mit 4 Flammen inkl. Gas und Reinigung</b><br/><b>Kugelgrill inkl. Gas und Reinigung</b></p>                                                                                                                                                                                              | <p><b>Miete Fr. 60.00</b><br/><b>Miete Fr. 40.00</b></p>                                  |
| <p><b>Entsorgung</b></p>                                                                                                                                               | <p>Glas, Büchsen und Karton sind durch den Mieter zu entsorgen, ansonsten werden wir eine Nachforderung stellen</p>                                                                                                                                                                                            | <p><b>Fr. 50.00</b></p>                                                                   |

### Schlüsselübergabe

**Mit Amerigo Montefiori oder Johann Anton Schleiss die Schlüsselübergabe 5 Tage vorher terminieren.**

Die Schlüsselrückgabe erfolgt nicht persönlich, sondern durch Sie an den von uns zugewiesenen Platz.

Die vereinbarten Mietkosten sind gemäss Vertrag 10 Tage zum Voraus zu begleichen

Allfällige Zusatz-Dienstleistungen können bei der Schlüsselübergabe auch noch in bar oder an Ort per Twint (079 770 74 68) bezahlt werden.

### Reinigung

Der Abwasch und die Schluss-Reinigung (**Besenrein**) ist in Miete/Benutzungs-Preisen aufgelistet enthalten. Auf der Küchenabdeckung ist für die Abfälle ein 110 Liter-Blauer Sack der Gemeinde Meierskappel.

### Sicherungskasten

Dieser befindet sich aussen zwischen Toilette und TV-Raum im UG-Wand rechts, Der Schlüssel dazu ist am Schlüsselbund

**Und nun – gute und gesunde Heimfahrt.**

Einzahlungsschein für Bankdaten. Spätestens 10 Tage vor Miettermin einzahlen.

Ausnahme: Für Postzahlung Einzahlungsschein bei Johann Anton Schleiss verlangen.

Für Twintzahlung SMS 079 770 74 68 Johann Anton Schleiss

|                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Empfangsschein</b><br>Konto / Zahlbar an<br>CH49 0078 7007 7160 8440 6<br>Hans Schleiss-Gnos<br>Amerigo Montefiori<br>6343 Rotkreuz<br><br>Zahlbar durch<br>┌<br>└<br><br>Währung Betrag<br>CHF<br><br>Annahmestelle | <b>Zahlteil</b><br><br><br>Währung Betrag<br>CHF | <b>Konto / Zahlbar an</b><br>CH49 0078 7007 7160 8440 6<br>Hans Schleiss-Gnos<br>Amerigo Montefiori<br>6343 Rotkreuz<br><br>Zahlbar durch<br>┌<br>└<br><br>02.05.2022 TC |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Abbildung 1 Einzahlungsschein bei Johann Anton Schleiss per SMS bestellen

### Empfehlung und Zusagen von Koch-und Partyraum Le Chalet:

Dieser Vertrag kann kurzfristig gemäss neu erlassenen BAG-Regeln angepasst werden. Sollte ein Durchführungs-Verbot durch BAG erteilt werden, so werden für den Mieter keine Kosten erhoben und allfällig bereits getätigte Zahlungen innert 7 Tagen zurückerstattet.

### Zufahrt zum Parkplatz

Grosser Parkplatz hinter Tennishalle White Line benutzen. Der Eingang zum Chalet Areal befindet sich links vor der Treppe zur Tennishalle (Holztor) Hier befindet sich auch der Lichtschalter für den Durchgang

